

《美国习惯用语:off the hook是什么意思?》

很多人擅长在大庭广众之下讲话，比如说婚礼或是生日宴会等场合。我可不行，还没说话，脸先红了。不久前，我的一个小师妹结婚，让我发表贺词，害得我好几天没睡好觉。后来她终于同意，让我帮忙安排婚礼，不用讲话了，真让我如释重负。在英语里，我们说这叫off the hook.

??



? Hook ??????

? Off the hook????????????????????

????????????????????????????????????I am off the hook. Off the hook, ??????????????????????

??



图片来源：视觉中国 www.vcg.com

??

?We have confirmed that the man was two thousand miles away in Los Angeles at the time of the murder, sir. So as far as we're concerned, he is off the hook, and no further investigation is required.

??

??off the hook????????????????????????????????

??My husband is off the hook??????????

??



????off the hook??

??

?I agree with the mayor that many of our problems can be blamed on the policies of the federal government, but I also think that the mayor has to take some of the blame himself. There's no way he should be let off the hook so easily.

??

????????????????????success has many fathers, but failure is an orphan?????"????????????????"????????????

??

C. going berserk ??

D. having berserk

